



GUIA PARA LIXO E RECICLAGEM EM BOSTON

Oferecemos coleta de material reciclável
e lixo para residência na cidade de Boston.

Inclui um calendário destacável da coleta
de resíduos de jardins em 2020

CITY of **BOSTON**

1395-20



WASTE
REDUCTION



APLICATIVO
TRASH DAY

BOS:311



Prezados vizinhos:

Minha administração está profundamente comprometida em transformar Boston em uma cidade mais verde e sustentável. Temos o compromisso de alcançar o estágio de neutralidade na emissão de carbono até 2050 e estamos preparando nossos bairros para os impactos das mudanças climáticas. Também estamos trabalhando para nos tornar uma Cidade com Zero Resíduo.

Estou muito orgulhoso de, no ano passado, termos lançado nosso primeiro plano de alcançar a geração de zero resíduos. O conjunto de 30 estratégias de curto e longo prazo visa reduzir nosso consumo de recursos naturais, aumentar a quantidade de materiais que compostamos e reciclamos e reduzir a quantidade de resíduos que enviamos para usinas de lixo. Ao tomar essas medidas, podemos mais que triplicar a quantidade de resíduos que compostamos e reciclamos de cerca de 25% e chegar a 80%.

Esta é uma grande empreitada. Para ter sucesso, precisamos que os habitantes, empresários e visitantes participem e façam sua parte. Para ajudar as pessoas a começar, a cidade de Boston juntou-se recentemente a um esforço estadual, liderado pelo Departamento de Proteção Ambiental de Massachusetts, para lançar uma nova campanha educacional chamada RecycleSmart. O objetivo é garantir que as pessoas estejam reciclando da maneira correta. Queremos explicar quais itens devem ser reciclados e quais não devem ser reciclados, incluindo materiais que podem atolar máquinas nas usinas de reciclagem, tornando o processo menos eficiente.

A cidade de Boston também oferece um aplicativo gratuito e fácil de usar, o Trash Day. Ele permite que os moradores de Boston pesquem um diretório de centenas de itens domésticos para aprender a descartá-los adequadamente. Os usuários do aplicativo também podem visualizar um calendário para as datas de coleta da sua casa, definir lembretes e receber notificações de alterações na programação.

Este guia foi preparado pela Divisão de Redução de Resíduos de Obras Públicas da Cidade de Boston. Ele faz parte de nossos esforços ampliados de divulgação. O guia inclui informações importantes sobre todos os serviços prestados aos moradores, incluindo datas de coleta de folhas e resíduos de jardins, compostagem de alimentos e eventos de entrega de resíduos domésticos perigosos.

Peço aos moradores que leiam este folheto com atenção. Mantenha-o em um local de fácil acesso para poder consultá-lo com frequência. Se todos nós reciclarmos corretamente, alcançaremos nosso objetivo final: fazer de Boston uma Cidade com Zero Resíduos. Se desenvolvermos hábitos mais ecológicos hoje, podemos garantir uma Boston mais saudável para as próximas gerações.



Atenciosamente,

Prefeito Martin J. Walsh

ÍNDICE

ZERO RESÍDUO	1
APLICATIVO TRASH DAY	1
DICAS DE RECICLAGEM	2
DICAS PARA O LIXO	5
COMPOSTAGEM DE RESÍDUOS ALIMENTARES	8
DOAÇÃO DE ARTIGOS DOMÉSTICOS	8
ENTREGA DE RESÍDUOS PERIGOSOS	9
ITENS QUE VOCÊ PODE RECICLAR	10
ITENS QUE VOCÊ NÃO PODE RECICLAR	11
CALENDÁRIO PARA COLETA DE RESÍDUOS DE JARDINS 2020	12



ZERO RESÍDUO

Zero resíduo significa reduzir, reparar e reutilizar os materiais em nossas vidas. A iniciativa Zero Waste Boston (Boston com Zero Resíduo) se empenha para colocar Boston na direção da geração de zero resíduo por meio de planejamento, política e envolvimento da comunidade.

O Boston Zero Waste criou diretrizes para transformar Boston em uma cidade sem resíduos. Isso significa que Boston irá reduzir, reutilizar, reciclar e compostar no mínimo 80 a 90% de seus resíduos sólidos. Também reduziremos o descarte em aterros sanitários e incineradores.

Saiba mais em boston.gov/zero-waste

APLICATIVO TRASH DAY

Com o aplicativo gratuito Trash Day, você pode visualizar um calendário para as datas de coleta da sua casa, definir lembretes e receber notificações de alterações na programação. Tenha acesso à pesquisa em um diretório de centenas de itens domésticos para descobrir a maneira correta de descartá-los.

Você pode até usar o aplicativo para descobrir se a coleta e a reciclagem de seu lixo estão atrasadas devido a um feriado e obter a programação mais atualizada da coleta durante os feriados.

Saiba mais em boston.gov/trash-day

DICAS DE RECICLAGEM

RECICLE NO TRASH DAY

Defina a reciclagem às 6 da manhã no mesmo dia em que você coloca o lixo para fora de casa. Se o lixo for coletado duas vezes por semana, coloque a reciclagem nos dois dias. Lembre-se de separar, enxaguar e lavar os itens recicláveis do lixo orgânico antes de colocá-lo na calçada.

OPÇÕES DE CONTÊINERES DE RECICLAGEM

Todo o material reciclável deve estar em uma dessas opções:

1. Lixeiras grande com rodas

Se seu condomínio tiver seis unidades ou menos, a cidade poderá fornecer uma lixeira grande com rodas.

Essas lixeiras são grandes e devem ser empurradas para o caminhão de reciclagem, e não carregadas. Lembre-se destas dicas:

- Para facilitar o acesso, coloque sua lixeira na calçada em frente à sua casa, longe de carros estacionados e não em propriedades particulares.
- Durante o inverno, coloque sua lixeira próximo ou em frente a bancos de neve. Não coloque as lixeiras atrás de bancos de neve.

2. Latas de lixo convertidas

Você pode converter uma lata de lixo em um contêiner de reciclagem colocando um adesivo de reciclagem na parte externa da lata. As latas de reciclagem não devem ter mais de 32 galões/120 litros. Se forem maiores, elas precisam ter os engates de conexão a um mecanismo de elevação em um caminhão de reciclagem.

Solicite um adesivo ou carrinho de reciclagem oficial (sujeito a aprovação) através do BOS:311 discando **3-1-1** ou **617-635-4500**. Acesse **boston.gov/311** para obter mais informações.

3. Sacos de plástico transparentes

Os sacos de plástico transparentes só são permitidos se você não tiver espaço suficiente para uma lixeira de reciclagem azul nos seguintes bairros:

Back Bay/Bay Village, Beacon Hill, Charlestown, Chinatown, Downtown, East Boston, Fenway, Mission Hill, North End, Roxbury, South Boston, South End e West End.

Esteja ciente de que: os sacos precisam ter 32 galões/120 litros ou menos. **Não coloque** materiais recicláveis em sacos plásticos comuns. Os sacos plásticos transparentes para reciclagem estão disponíveis em revendedores locais.

Saiba mais em [boston.gov/recycling](https://www.boston.gov/recycling)

RECICLAGEM EM PRÉDIOS DE APARTAMENTOS E CONDOMÍNIOS DE GRANDE PORTE

São considerados grandes os edifícios com mais de seis unidades residenciais. Os prédios grandes que recebem os serviços de coleta de lixo da cidade são obrigados pela lei municipal a ter programas de reciclagem.

Os proprietários de edifícios ou associações de condomínios de grande porte devem fornecer e manter lixeiras grandes com rodas que podem ser levadas a locais centralizados para todos os moradores. Para solicitar a reciclagem em um prédio grande, entre em contato com o BOS:311 discando **3-1-1** ou **617-635-4500**.

ITENS QUE VOCÊ PODE RECICLAR NA LATA AZUL

Lembre-se de sempre **lavar e enxaguar os itens** antes de colocá-los na reciclagem.

- **Caixas de pizza:** remova alimentos, toalhas de pizza (para mesas de pizza) e revestimentos
- **Latas de alumínio e estanho:** como latas de batatas fritas e de café
- **Papel:** jornais, revistas, catálogos, livros de bolso, papel branco e colorido
- **Papelão:** sacos de papel, caixas de ovos e caixas de cereais
- **Vidro:** potes e garrafas
- **Plástico:** todos os contêineres (exceto sacos plásticos), como os de alimentos, refrigerantes, garrafas de água e potes

ITENS QUE VOCÊ NÃO PODE RECICLAR NA LATA AZUL

- **Sacolas plásticas:** sacolas plásticas de supermercado e lixo (devolva sacolas plásticas limpas a um varejista participante para reciclagem)
- **Itens descartáveis:** isopor, xícaras, pratos, guardanapos, toalhas de papel, lenços de papel, canudos e cápsulas de café
- **Embalagens plásticas:** plástico bolha, filme plástico e lonas
- **Material emaranhado:** cabides simples, mangueiras, cabos de extensão e fios, ou correntes
- **Lixo hospitalar:** seringas e comprimidos
- **Contêineres:** contêineres usados especificamente para produtos químicos e óleo de motor
- **Produtos eletrônicos:** baterias recarregáveis e lâmpadas
- **Roupas:** como sapatos e bichos de pelúcia
- **Caixas de bebidas e alimentos:** caixas de suco, leite e alimentos congelados (os recipientes de plástico para suco e leite são aceitáveis, desde que lavados adequadamente)
- **Cerâmica:** panelas, frigideiras e vidro
- **Resíduos de alimentos**

Consulte as páginas 10 e 11 para obter os guias de reciclagem destacáveis.

DICAS PARA O LIXO

COMO PREPARAR SEU LIXO

1. O lixo deve ser cuidadosamente armazenado em sua propriedade em barris ou contêineres. Os barris ou contêineres devem:

- ser de metal ou de plástico durável
- ter tampa
- não devem ser maiores que 32 galões/120 litros (se puderem ser conectados a um mecanismo de elevação, podem ser de até 96 galões/363 litros), e
- não pesar mais de 50 lb/22,5 kg.

2. O lixo deve ser colocado **na calçada às 6h, ou após as 17h da noite anterior** ao dia agendado para a coleta do lixo.

3. Todo o lixo deve caber dentro dos barris e contêineres. Se você usar sacos de lixo, eles deverão ter 0,9 mil (espessura) ou mais de material plástico e não poderão ter mais de 32 litros/120 litros.

4. Não é aceitável colocar lixo em sacolas de cozinha, sacolas de supermercado, sacolas de papel, caixas de papelão ou caixas e pode resultar em violação da lei.



Determinados itens não podem ser colocados no lixo comum ou no reciclável. Eles precisam de uma coleta especial a ser agendada. Ligue para **3-1-1** ou **617-635-4500** ou acesse **boston.gov/311** para agendar uma coleta desses itens:



MONITORES DE COMPUTADOR



CONDICIONADORES DE AR



DESUMIDIFICADORES



TELEVISORES



REFRIGERADORES DE ÁGUA



REFRIGERADORES

ITENS QUE NÃO PODEM SER COLOCADOS NO LIXO COMUM OU NO RECICLÁVEL

Se esses itens forem reutilizáveis, encaminhe para doação. Caso contrário, você precisará contratar uma empresa privada para coletá-los.



TIJOLOS



COMPONENTES AUTOMOTIVOS



SUJEIRA, ROCHAS, E PEDRAS



RESTOS DE INCÊNDIOS



MATERIAL DE CONSTRUÇÃO E DEMOLIÇÃO



TAMBORES DE ÓLEO



ACESSÓRIOS DE ENCANAMENTO



SERINGAS E AGULHAS



RESÍDUO LÍQUIDO
se for mais de um galão; Inclusive óleo de cozinha



RESÍDUOS DE JARDINS



AQUECEDORES DE ÁGUA



MATERIAL PERIGOSO



PNEUS



CERCAS

FOLHAS E RESÍDUOS DE JARDIM

COLETA DE RESÍDUOS SAZONAIS DE FOLHAS E RESÍDUOS DE JARDINS

As folhas e os resíduos de jardins são coletados de abril a dezembro nas semanas definidas para coleta de lixo. Eis algumas dicas:

- Coloque as folhas e os detritos do jardim em sacos grandes de papel para folhas ou em barris abertos rotulados como “resíduos de jardim” (não use sacos plásticos).
- Você pode obter adesivos de resíduos de jardim para seus barris entrando em contato com o BOS:311. Disque **3-1-1** ou **617-635-4500**, ou acesse **boston.gov/311**. Permitimos cinco adesivos por família. Os sacos de papel para folhas não precisam de etiquetas.
- Amarre os galhos com barbante. Os galhos podem ter no máximo 1 metro (3 pés) de comprimento e 2,5 cm (1 polegada) de diâmetro.
- Coloque os resíduos do jardim **às 6 da manhã no primeiro dia de reciclagem da semana ou após as 17 horas na noite anterior** ao dia programado.
- Também realizamos 20 eventos de entrega em nossas instalações de compostagem em Mattapan. Acesse **boston.gov/yard-waste** para saber quais são as datas.

Se você tem dois dias de reciclagem por semana, a coleta de folhas e resíduos de jardim ocorre **apenas no primeiro dia** de semana de reciclagem. Não coletamos folhas e resíduos de jardim nas semanas não programadas.

Para as datas de coleta, acesse **boston.gov/yard-waste**

ÁRVORES DE NATAL

Recolhemos árvores de Natal durante as duas primeiras semanas inteiras de janeiro após as festas de Natal. Se você tiver dois dias de reciclagem, coletamos as árvores no primeiro dia de reciclagem. Coloque sua árvore na calçada no dia da reciclagem. Lembre-se de remover decorações, fios, luzes e suportes. **Não coloque sua árvore em um saco plástico.**

COMPOSTAGEM DE RESÍDUOS ALIMENTARES

COMPOSTAGEM COMUNITÁRIA

Compostagem é a decomposição controlada de material orgânico, como resíduos de jardins e restos de comida. A compostagem é uma ótima maneira de reduzir os resíduos e produzir um fertilizante natural para o solo.

O **Project Oscar** é o programa de compostagem comunitária da cidade de Boston. Contêineres grandes, parecidos com barris de lixo, são disponibilizados para que as pessoas descartem seus resíduos orgânicos domésticos.

Para saber mais, acesse boston.gov/project-oscar

COMPOSTANDO EM CASA

Você pode comprar caixas de compostagem subsidiadas e baldes de cozinha e sucata através do Boston Building Resources. As latas e os baldes estão disponíveis para compra de segunda a sábado, das 09h00 às 15h00, nas instalações do Boston Building Resources, na 100 Terrace Street, em Mission Hill. Entre em contato com o BOS:311. Disque **3-1-1** ou **617-635-4500**, ou acesse boston.gov/compost para obter mais informações.

DOAÇÃO DE ARTIGOS DOMÉSTICOS

Pense sempre em doar roupas reutilizáveis, móveis e pequenos aparelhos para instituições de caridade. Você também pode acessar boston.gov/recycling para obter informações atualizadas sobre os programas de reciclagem de tecidos da cidade de Boston.

Deseja doar portas, janelas ou acessórios para banheiros? Confira o Boston Building Resources em bostonbuildingresources.com

ENTREGA DE RESÍDUOS PERIGOSOS

Durante o ano, programamos dias para entrega de resíduos domésticos perigosos. Os moradores de Boston podem descartar com segurança resíduos perigosos e destruir documentos indesejados gratuitamente. Esteja ciente de que:

- Aceitamos apenas resíduos de **moradores de Boston**. Você precisa nos mostrar um comprovante de residência. Não aceitaremos nenhum resíduo proveniente de empresas.
- **Látex e tinta acrílica** NÃO são perigosos. Apenas deixe a tinta secar na lata e descarte no dia da coleta de lixo.
- Oferecemos **trituração de papel** em todos os nossos eventos. Destruiremos até 10 caixas de papel de tamanho de cópia ou contêineres de documentos pessoais.
- Aceitamos todas as **roupas e tecidos**, como calças, casacos, chapéus e ternos.
- Nesse evento, você também pode **reciclar produtos eletrônicos**. Não recebemos material comercial de empresas.

Para saber mais sobre quais itens iremos aceitar ou não, acesse boston.gov/hazardous-waste

MEDICAMENTOS E SERINGAS

Você encontrou uma seringa ou agulha na rua? Para descartá-la com segurança, entre em contato com o BOS:311, discando **3-1-1** ou **617-635-4500** para obter ajuda.

Tem medicamentos não utilizados ou vencidos? Há quiosques para coleta de medicamentos MedReturn em 11 delegacias do Departamento de Polícia de Boston. Os quiosques estão abertos para todos os residentes, 24 horas por dia, sete dias por semana – sem perguntas. Para saber mais, acesse boston.gov/drug-kiosks

ITENS QUE VOCÊ **PODE** RECICLAR



CAIXAS DE PIZZA

Remova alimentos, toalhas de pizza (para mesas de pizza) e revestimentos



LATAS DE ALUMÍNIO E ESTANHO

Incluindo latas de batatas fritas e de café



PAPEL

Papel branco e colorido



PLACAS DE PAPELÃO

Sacos de papel, caixas de ovos e caixas de cereais, etc.



VIDRO

Potes e garrafas



PLÁSTICO

Todos os contêineres (exceto sacos plásticos), incluindo alimentos, refrigerantes, garrafas de água, potes etc.



PAPELÃO

Caixas de papelão planas (não maiores que 91X91 cm/3X3 pés; devem ser enfiadas e amarradas)



LIVROS

Livros de capa mole



PUBLICAÇÕES

Jornais, revistas e catálogos

ITENS QUE VOCÊ NÃO PODE RECICLAR



LIXO HOSPITALAR

Seringas, comprimidos, etc.



ITENS DESCARTÁVEIS

Isopor, guardanapos, toalhas de papel, lenços de papel, canudos, cápsulas de café, etc.



CONTÊINERES

Para produtos químicos e óleo de motor



PRODUTOS ELETRÔNICOS

Como baterias recarregáveis e lâmpadas



SACOS PLÁSTICAS DE COMPRAS

Sacos de plástico para supermercado e lixo (você pode devolver sacos de plástico limpos para o varejista participante da reciclagem)



EMBALAGENS PLÁSTICAS

Isso incluir plástico bolha, filmes plásticos e lonas



ROUPAS

Incluindo sapatos e bichos de pelúcia



CAIXAS DE BEBIDAS E ALIMENTOS

Caixas de sucos, leites e alimentos congelados (contêineres de plástico para suco e leite são aceitáveis se forem lavados adequadamente)



MATERIAL EMARANHADO

Cabides simples, mangueiras, cabos de extensão e fios, ou correntes



CERÂMICA

Panels, frigideiras e vidro



RESÍDUOS DE ALIMENTOS

FAÇA:

- Coloque as folhas e os detritos do jardim em sacos grandes de papel ou em barris abertos rotulados como "resíduos de jardim" (não use sacos plásticos);
- Amarre os galhos com um comprimento máximo de 3 pés/1 m e 1 pol./2,5 cm de diâmetro
- Coloque os barris, sacos e galhos na calçada às 6h

NÃO FAÇA:

- Não use sacolas plásticas
- Não coloque galhos em barris
- Não deixe sujeira

OBSERVAÇÃO:

- Se você tiver dois dias de reciclagem por semana, a **coleta será no seu primeiro dia**
- Não coletamos folhas e resíduos de jardim nas calçadas nas semanas não programadas
- Coletamos árvores de Natal de 4 a 15 de janeiro de 2021

COMPOSTAR EM CASA:

- Você pode comprar caixas de compostagem para quintal e baldes de sucata em:
Boston Building Resources
100 Terrace St. Mission Hill, Roxbury
Para obter mais informações, acesse: boston.gov/trush

■ Coleta de folhas e resíduos de jardins na calçada

■ Entrega de resíduos domésticos perigosos

■ Coleta de árvore em 2021

■ Entrega de resíduos de jardins
500 American Legion Hwy, Boston, MA 02131

ABRIL

D	S	T	Q	Q	S	S
	1	2	3	4		
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

MAIO

D	S	T	Q	Q	S	S
				1	2	
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

JUNHO

D	S	T	Q	Q	S	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

JULHO

D	S	T	Q	Q	S	S
		1	2	3	4	
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

AGOSTO

D	S	T	Q	Q	S	S
					1	
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

SETEMBRO

D	S	T	Q	Q	S	S
	1	2	3	4	5	
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

OUTUBRO

D	S	T	Q	Q	S	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

NOVEMBRO

D	S	T	Q	Q	S	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

DEZEMBRO

D	S	T	Q	Q	S	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

JANEIRO 2021

D	S	T	Q	Q	S	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

LOCAIS PARA ENTREGA DE RESÍDUOS DOMÉSTICOS PERIGOSOS

20 DE JUNHO | SOUTH BOSTON
Edifício do Central DPW
400 Frontage Rd.

25 DE JULHO | WEST ROXBURY
West Roxbury DPW
315 Gardner St.

1º DE AGOSTO | DORCHESTER
Escola de Ensino Fundamental II
John W. McCormack, 315 Mt. Vernon St.

22 DE AGOSTO | SOUTH BOSTON
Edifício do Central DPW
400 Frontage Rd.

31 DE OUTUBRO | SOUTH BOSTON
Edifício do Central DPW
400 Frontage Rd.

A cidade de Boston dedica-se a transformar Boston em uma cidade com zero resíduos. Ajude-nos a alcançar essa meta reduzindo, reparando e reutilizando materiais antes de enviá-los para a reciclagem ou jogá-los fora. Saiba mais em boston.gov/zero-waste



DOE
Doe os artigos que não quer mais em vez de jogá-los fora



RASCUE
Rasgue todos os materiais de papelão antes de reciclá-los



NÃO CONTAMINE
Baixe o aplicativo *Trash Day App* de Boston, para saber quais itens você pode e não pode reciclar



ESTÁ LIMPO?
Enxágue os itens recicláveis antes de colocá-los na lata azul

CITY of BOSTON
Mayor Martin J. Walsh



**APLICATIVO
TRASH DAY**

BOS:311